

М.Г. Евдокимова

**МОДЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
ПРИ ИНТЕГРАЦИИ ТРАДИЦИОННОГО В НЕПРЕРЫВНОЕ
ОБРАЗОВАНИЕ В ВУЗЕ МВД РОССИИ**

Цель данной статьи определить структуру содержания дисциплины «Иностранный язык» в условиях непрерывного образования в неязыковом вузе; роль и значимость дисциплины в становлении вторичной языковой личности.

Источником обзора темы является рабочая учебная программа по дисциплине «Иностранный язык» по специальности 030901.65 «Правовое обеспечение национальной безопасности».

Ключевые слова: модель обучения, иностранный язык, министерство внутренних дел, непрерывное образование, вторичная языковая личность, рабочая учебная программа.

V.G. Yevdokimova

**MODEL OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING AT INTEGRATION
TRADITIONAL IN THE UNIVERSITY CONTINUING EDUCATION IN
RUSSIAN MIA**

The purpose of this article is to determine the structure of the discipline content of the "Foreign Language" in the conditions of continuing education in not language institution of higher education; the role and importance of discipline in the development of linguistic identity.

The source of the review of the topic is working training program on discipline "Foreign Language" in the specialty 030901.65 "Legal protection of national security."

Keywords: training model, foreign language, Ministry of Home Affairs, lifelong learning, linguistic identity, working training program.

Обучение иностранному языку в неязыковом вузе всегда было проблемным независимо от исторического витка развития отечественного образования. Если при традиционном образовании мы могли пожурить методистов в том, что обучение в основном было репродуктивным, т.е. акцент ставился на заучивании и запоминании лексико-грамматических структур, коммуникативных клише (работу памяти), и в меньшей степени уделялось внимание работе мышления, на воспроизведение продуктивной речи, то при непрерывном образовании мы видим разительные изменения. Традиционное общество сменилось на обучающееся. С одной стороны, это образование превратилось в сферу образовательных услуг, на которую в значительной мере распространяется действие законов рынка (спрос и предложение, конкуренция, маркетинг и т.д.) [1]. С другой стороны, при системе непрерывного образования ставятся следующие приоритеты: «ориентация на целостное развитие человека как личности, субъекта

деятельности и общения на протяжении всей его жизни, на повышение возможностей трудовой и социальной его адаптации в быстроменяющемся мире. Имеет целью развитие способностей каждого человека, его стремлений и возможностей самосозиданию, разностороннего саморазвития» [5]. Иными словами, при традиционном образовании обучающийся получал знания. В непрерывном образовании, как замечает Римарева И.И., основная цель – получение знаний о знаниях. Человек должен быть «исследователем», «эрудитом», а, следовательно, он сам должен ставить себе цель «как обучаться» и «чему обучаться» в рамках той или иной дисциплины, необходимой для повышения его карьерного роста.

В.И. Маслов, Н.Н. Зволинская, В.М. Корнилов, рассуждая о ключевых сторонах непрерывного образования, выделяют следующие: «всеохватность, т.е. объединение общей целью и вовлечение всего населения, всех его социально-демографических групп; преемственность, т.е. сохраняемость или изменяемость во времени и пространстве общесоциальных целей и способов их реализации; индивидуализированность, т.е. учет по времени, типам, направленности потребностей каждого индивидуума» [4].

Исходя из выше сказанного, можно предположить, что предпосылкой формирования цели обучения иностранному языку стало «осознание следующих необходимостей:

- перехода на новую философию образования;
- разработка акмиологии образования;
- переключения педагогической практики на принципиально новые теоретико-методологические основы» [3, с. 68].

Согласно содержанию общей цели образования во главе стоит тип творческой личности, ориентированной на продуктивную деятельность. Соответственно в его обучении, воспитании и развитии должны быть сформирована способность мобилизовать полученные знания, умения, опыт и способы поведения в условиях конкретной ситуации, конкретной деятельности.

Как явствует из рабочей учебной программы по специальности 030901.65 «Правовое обеспечение национальной безопасности», обучение иностранному языку преследует комплексную реализацию общих компетенций, совершенствование корпоративной культуры языковой личности, в том числе, и профессиональных компетенций. «Целью изучения дисциплины является развитие у обучающихся инструментальной компетенции, (т.е. коммуникативной, лингвистической, социокультурной ее разновидностей), позволяющей использовать иностранный язык практически как в профессиональной деятельности, так и в целях

самообразования, формирование уважительного отношения к духовным и материальным ценностям других стран и народов, развитие познавательной активности, критического мышления, памяти, внимания, языковой догадки, умений и навыков самостоятельной работы, в том числе, со справочными материалами» [2, с. 4].

Все эти компетенции направлены на совершенствование языковой личности. Следует заметить, что в программе по специальности 030901.65 «Правовое обеспечение национальной безопасности» представлена одна весьма значимая профессиональная компетенция «Способности уважать честь и достоинство личности, соблюдать и защищать права и свободы человека и гражданина, не допускать и пресекать любые проявления произвола, принимать необходимые меры к восстановлению нарушенных прав (ПК-11) – в части общения на иностранном языке» [2, с. 6]. Соответственно в программе прописана существенная задача, которая направлена на «имплементацию компонентов сформированной инструментальной компетенции при осуществлении профессиональной деятельности», в связи с чем можно утверждать, что «формирование вторичной языковой личности в процессе обучения иностранному языку» [2, с. 5] будет не условным этапом учебного процесса, а вполне реалистичным. Однако в рабочей учебной программе по специальности 031003.65 «Судебная экспертиза» не предусмотрено формирование профессиональной компетенции у будущих специалистов, но такие общие компетенции, как ОК–5 и ОК–6 несут посыл формирования специальных компетенций, имеющих отношение к их будущей деятельности:

– ОК–5. Способность понимать социальную значимость своей будущей профессии, цель и смысл государственной службы, выполнять гражданский и служебный долг, профессиональные задачи в соответствии с нормами морали, профессиональной этики и служебного этикета (ОК–5) – в части общения на иностранном языке;

– ОК–6. Способность проявлять непримиримость к коррупционному поведению, высокий уровень правосознания и правовой культуры (ОК–6) – в части общения на иностранном языке.

Следует заметить, что при традиционном образовании приоритетными были общие компетенции, формирование которых у языковой личности было возможно через совокупность достижения воспитательных, образовательных и развивающих целей в учебном процессе. Но все эти цели достигались в ходе практического овладения иностранным языком. На современном этапе, когда традиционное образование осталось базовым, а новое образование должно включать сформированность всех вышеперечисленных компетенций, достижение поставленных целей в программе должно давать практические результаты

через все сформированные компетенции.

Истинно комплексный подход к целям требует введения всех аспектов в качестве компонентов цели на равных правах. На равных правах означает не равноправное распределение времени на все аспекты, а их равноправие в плане значимости для формирования вторичной языковой личности обучающегося. Как считают методисты, пренебрежение любым аспектом приводит к ощутимым потерям: познавательный аспект не развивает мотивацию, развивающий аспект не облегчает процесс овладения речевыми умениями, воспитательный аспект также не реализуется автономно, хотя он и способствует формированию корпоративной культуры личности, её социализации в обществе.

Человек может много знать и уметь, но не соответствовать идеалам общества. В действительности же всё должно происходить так, как изображено на рис. 1.

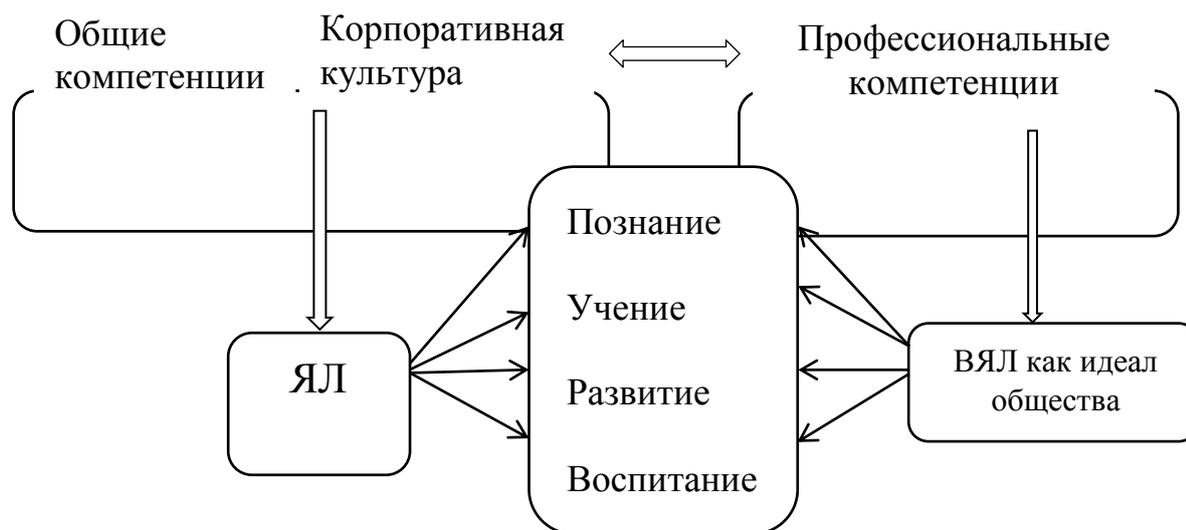


Рис. 1. Формирование вторичной языковой личности

Таким образом, определение того, *чему учить* (содержание цели обучения) зависит от того, *зачем учить* (социальный заказ общества). Прежнее утверждение "обучение иностранному языку направлено не только на овладение умением говорить, но и на формирование языковой личности" в последнее время трансформировалось на утверждение: "Обучение ИЯ направлено не только на совершенствование и дальнейшее развитие лингвистических знаний, навыков и умений в области иностранного языка, но и формирование вторичной языковой личности в процессе обучения иностранному языку, повышение общей культуры общения". Безусловно, речь

идёт об иноязычной культуре. Следовательно, культурологизация вторичной языковой личности происходит как результат освоения индивидом духовных ценностей и лингвистического опыта при изучении ИЯ. Именно обучение иноязычной культуре способствует преодолению "лингвокультурологического барьера" обучающихся высших вузов [7].

Известно, что иноязычная культура как цель обучения имеет социальное, лингвокультурологическое, педагогическое и психологическое содержание, которое соотносится со всеми аспектами обучения и вытекает из содержания предмета "иностраный язык". Как любая другая, иноязычная культура состоит из четырёх элементов содержания (все элементы прописаны в современных рабочих учебных программах).

Если соотнести данные элементы современного содержания иноязычной культуры (представление о структуре и социокультуре иностранного языка, знания, навыки, умения) с традиционным, то к этим элементам необходимо добавить и мотивацию изучения иностранного языка. Согласно акмеологии и философии образования тип человека характеризуется не как «исполнитель», «ориентированный на репродуктивную деятельность», а как «творческая личность», «ориентированная на продуктивную деятельность; человек полипрофильной ориентации, высокого уровня профессиональной мобильности; человек с развитой способностью к созиданию и самосозиданию». Следовательно, мотивация обучения продиктована целью образования:

- «обеспечить целостное развитие обучающегося с природой его творческих способностей;

- подготовить конкурентоспособного выпускника, готового к полноценному функционированию и развитию в профессиональной и социальной сферах» [3, с. 70–71].

Вследствие с этим мотивацию следует вынести как неотъемлемый элемент иноязычной культуры, который связан с формированием профессиональной компетенции. Можно утверждать, что при непрерывном образовании мотивы реализации целей образования направлены:

- на дальнейшее овладение иноязычной культурой, в том числе, и во внеурочной время согласно требованиям «рынка труда, сферы труда и сферы социально жизни; культурно-историческими традициями образования в России; целостному развитию человека с учётом природы его творческих способностей» [3, с. 80];

- получение положительного опыта, – обмена информацией на иностранном языке со структурами правоохранительных органов других

стран, вести научно-исследовательскую работу в своей профессиональной деятельности;

– на послевузовское повышение квалификации в области иностранного языка (смешанное, онлайн обучение).

Из вышесказанного цель и компоненты иноязычной культуры можно представить в общей схеме содержания предмета «Иностранный язык» при применении личностно-ориентированного подхода в учебном процессе (см. рис. 2).

За основу взяты аспекты: развивающий, учебный и познавательный. Воспитательному аспекту также отводится место в общей схеме «Содержание предмета ИЯ», не смотря на утверждения учёных. «Функция воспитания, заявленная в системе образования на равных с функциями развития и обучения. В конечном счёте, сводится к навязыванию обучающемуся вполне конкретных догматов господствующей идеологии, конкретных образов жизни.

Таким образом, функция воспитания приводит к манипулированию человеком с целью своеобразного программирования его под прикрытием заботы о повышении уровня его воспитанности и приобщения к общечеловеческим ценностям.

Именно при такой расстановке акцентов всю полноту полномочий «учит жить» и получила авторитарная педагогика, которая после этого уже «на законных основаниях» жёстко блокировала и безжалостно удушила альтернативные педагогике» [3, с. 5].

Однако становление личности не происходит изолированно от общества. Г.А. Станчинский отмечает, что «процесс этнизации осуществляется в ходе обучения в школе, социализация личности – в обществе, а её самоидентификация завершается с этносом. Индивидуализация осуществляется посредством самоопределения личности в этносе [6, с. 35] Однако ни одна национальная школа и вуз не несли ответственность за целостное развитие обучаемого, так как эту функцию выполнял только воспитательный аспект.

В связи с чем в нашем понимании каждому человеку будет предоставлена свобода выбора приоритетов, жизненных мировоззрения и образа жизни через все аспекты содержания обучения, в том числе и воспитательный.

Итак, аспект развития осуществляется «через составляющие: развитие мотивации» к самостоятельному изучению иностранного языка и «социальных качеств обучающегося; развитие способностей обучающегося».

Функция учебная осуществляется «по двум составляющим: обучение теоретическим и методологическим основам знаний»; познавательный

аспект направлен на обучение лингвистическим, «технологическим основам познавательной и практической деятельности» [3, с. 85].

В современной литературе цели содержания чаще всего идентифицируют с общеобразовательными, развивающими, практическими или познавательными и воспитательными целями. Однако если рассматривать условия функционирования иностранного языка в обществе, при которых возможно осуществление этих целей, то они будут лишены всякой стратегии их претворения на практике. Следовательно, в качестве направления, где будут формироваться социокультурные, учебно-познавательные, речевые и языковые компетенции вторичной языковой личности, мы назовём аспекты (в нашем понимании направления) содержания предмета ИЯ: учебный; развивающий; познавательный; воспитательный.

Определившись с направлением, будет уместно сказать, что роль и место предмета «Иностранный язык» уже predeterminedены социальным заказом общества. Изучение языков должно быть ориентировано не на овладение знаний о языке и его культуре общения ради знаний, а возможность широко его применять между людьми-носителями разных культур в контексте диалога их национальных культур. Следовательно основополагающей целью содержания предмета ИЯ будет иноязычная культура, которая включает: социокультурную, лингвистическую, психологическую, теоретическую, методологическую, педагогическую составляющие.

Представим схему содержания предмета «Иностранный язык» при личностно-ориентированном подходе на рис. 2.

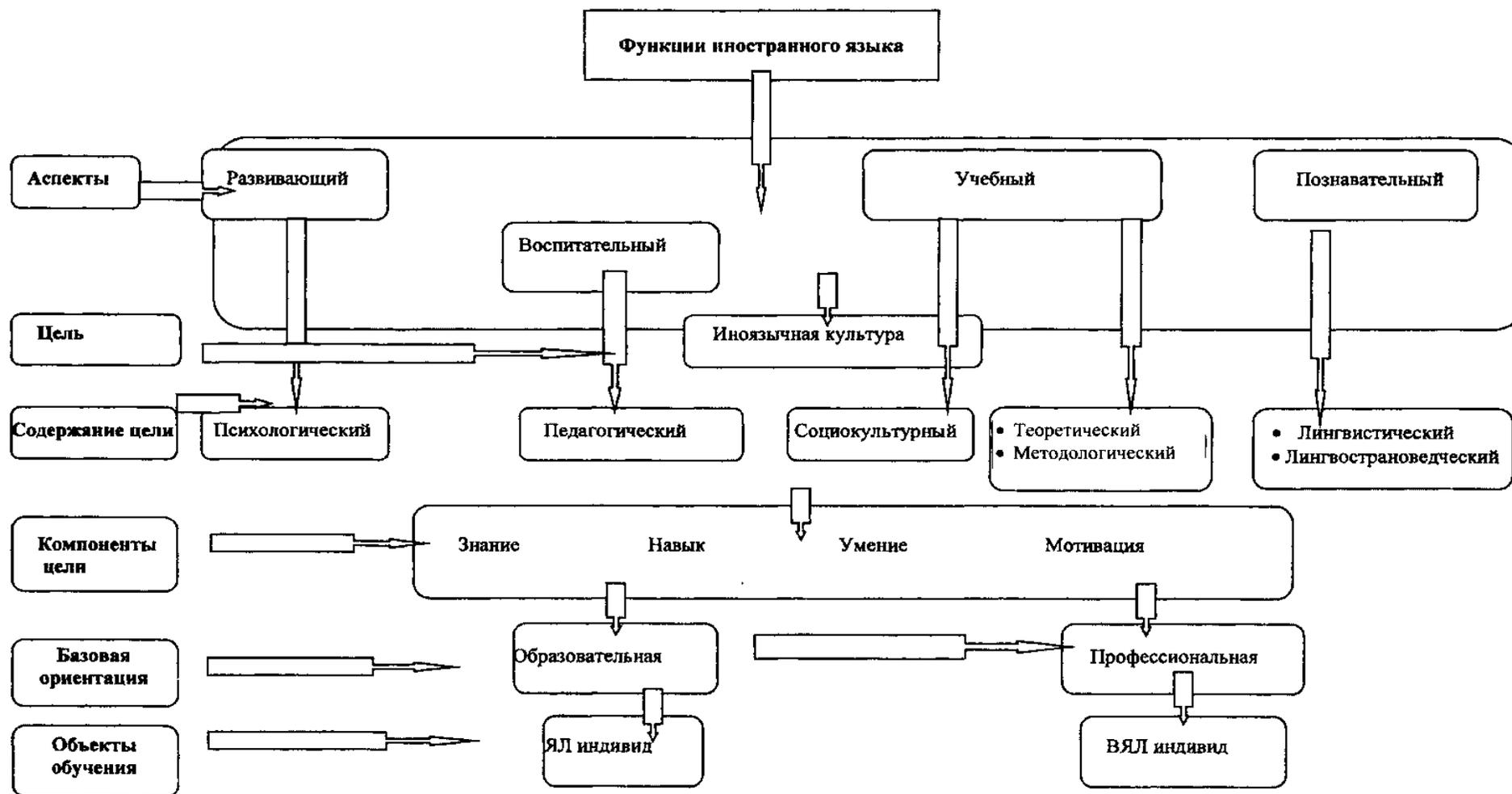


Рис. 2. Модель содержания предмета «Иностранный язык» при личностно-ориентированном подходе

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Евдокимова, М. Г. Новообразование как фактор стабилизации современного образования в вузе // Непрерывное образование личности как феномен XXI века: материалы междунар. науч.-практич. конф. молодых учёных, аспирантов, студентов, 11 мая 2012 г. В 3 ч. Ч 1. Соликамск: СГПИ, 2012. 203 с.
2. Иностранный язык: Рабочая учебная программа по специальности 030901.65 Правовое обеспечение национальной безопасности. Иркутск: ФГКОУ ВПО ВСИ МВД России, 2012. 56 с.
3. Кваша, Б.Ф., Олейников В.С., Щеглов А.В. Акмеология: методологический аспект: учебное пособие / под ред. В.С. Олейникова. СПб.: СПбГУ, СПб. академия МВД России, 1998. С. 107.
4. Маслов, В. И. Непрерывное образование: подходы к сущности / В.И. Маслов, Н. Н. Зволинская, В. М. Корнилов // Труды ученых ГЦОЛИФКа: ежегодник. М.: РИО ГЦОЛИФК, 1993. С. 34, 102–117.
5. Сергеев, Н.К., Арнаутов, В.В. Профессиональное становление будущего учителя в условиях учебно-научно-педагогического комплекса (мотивационный аспект): монография. Волгоград: Перемена, 1997.
6. Станчинский Г.А. Теоретические основы этнической педагогики: автореф. дис. ... д-ра пед. наук, СПб., 1998. 41 с.
7. Шаклейн В. Студенты-иностранцы: лингвокультурологический аспект обучения русскому языку // Вестник высшей школы. 1998. № 1–2. С. 63–64.